

Recibido: 17 febrero 2106
Aceptado: 9 junio 2016

Arbitraje, vol. IX, n° 1, 2016, pp. 369–396

Combating Corruption and Fraud from an International Arbitration Perspective

Carlos F. CONCEPCIÓN *

Resumen: Combatiendo la corrupción y fraude desde la perspectiva del arbitraje internacional

El arbitraje internacional se ha convertido en el camino predilecto para resolver disputas internacionales, y, dada su creciente popularidad, los tribunales arbitrales están manejando temas que antes eran resueltos por las cortes nacionales. Específicamente, los tribunales arbitrales internacionales han tenido que conocer sobre denuncias de corrupción o fraude. La corrupción o el fraude pueden surgir en varios contextos durante un arbitraje, pero este documento explora cómo un tribunal se aproxima a una denuncia de corrupción o fraude cuando ésta es presentada contra una de las partes dentro de un arbitraje como parte sustantiva de los méritos del caso.

La corrupción y el fraude son problemas globales. Las denuncias de corrupción y fraude se encuentran presentes en todos los niveles de la sociedad, incluyendo el mundo de los negocios, los deportes, el entretenimiento y a nivel gubernamental. Sin embargo, a pesar de su universalidad, la corrupción y el fraude pueden ser más prevalentes en ciertas regiones, y es importante para los abogados y los hombres de negocios que trabajan en estas regiones tener presentes los problemas que rodean estos temas.

Frecuentemente la corrupción es mucho más generalizada en regiones como Latinoamérica, Asia y África. En países en donde la corrupción está propagada, el ofrecimiento de un soborno para conseguir un contrato se convierte en una expectativa, en lugar de ser una anomalía. En estos países, los funcionarios públicos pueden llegar a esperar un soborno a cambio de un contrato o de regulaciones favorables. Estos funcionarios citan sus

* Carlos F. Concepción is a partner in the Global Disputes practice at Jones Day and is based in the Firm's Miami Office. Mr. Concepción's practice concentrates on international litigation and arbitration and transnational disputes involving parties and witnesses from multiple jurisdictions. He has substantial trial and international arbitration experience with multilingual and multicultural teams that provide a strategic advantage in dealing with parties and evidence from different legal systems, especially in South America, Brazil, and the Caribbean. Andrew J. Turnier, an associate in Jones Day's Washington D.C. Office, provided invaluable and much appreciated assistance in the preparation of this article.

Arbitraje, vol. IX, n° 2, 2016, pp. 369–396
ISSN 1888–5373
DOI: 10.19194/arbitrajerci.9.2.02

bajos salarios y la cultura arraigada del soborno como justificación al momento de aceptar sobornos, a pesar de que la corrupción le hace daño a sus países.

De hecho, evidencia empírica confirma que hay una relación inversa entre el nivel de corrupción de un país, la inversión extranjera y su crecimiento económico. Asimismo, entre más corrupto sea el gobierno de un país, su población confía menos en dicho gobierno. En Latinoamérica, donde sólo dos países están en la lista de los países menos corruptos del mundo, la mayoría de la población ha perdido la fe en la capacidad de sus gobiernos de administrar de manera efectiva las leyes nacionales.

Palabras clave: ARBITRAJE INTERNACIONAL, ARBITRAJE INVERSIONISTA—ESTADO, ARBITRAJE COMERCIAL INTERNACIONAL — CORRUPCIÓN — FRAUDE — ORDEN PÚBLICO TRANSNACIONAL — CARGA DE PRUEBA — ESTÁNDAR DE PRUEBA.

Abstract: Combating Corruption and Fraud from an International Arbitration Perspective

International arbitration has become the preferred avenue for resolving international disputes, and, with its increasing popularity, tribunals are handling issues that previously were resolved by national courts. Specifically, international arbitral tribunals have had to confront allegations of corruption or fraud. Corruption or fraud may arise in a variety of contexts during an arbitration, but this paper explores how a tribunal handles an allegation of corruption or fraud when it is levied against one of the parties to the arbitration as part of the substantive merits of the case.

Corruption and fraud are global problems. Allegations of corruption or fraud are present at all levels of society, including in business, sports, entertainment, and government. However, in spite of their universality, corruption and fraud can be more prevalent in certain regions, and it is important for lawyers and business people who work in these regions to be aware of the issues surrounding these topics.

Corruption is often more pervasive in regions such as Latin America, Asia, and Africa. In countries where corruption is more widespread, offering a bribe for securing a contract becomes an expectation, rather than an anomaly. In these countries, public officials may come to expect a bribe in exchange for a contract or favorable regulations. These officials cite inadequate salaries and an ingrained culture of bribery as rationales for accepting bribes, even though bribery is harmful to their countries.

Indeed, empirical evidence confirms that there is an inverse relationship between a country's level of corruption, foreign investment, and economic growth. Further, the more corrupt a country's government is, the less trusting the population is of that government. In Latin America, where only two countries rank among the fifty least corrupt countries in the world, the majority of the population has lost faith in their governments' ability to effectively administer national laws.

Keywords: INTERNATIONAL ARBITRATION — INVESTOR—STATE ARBITRATION — INTERNATIONAL COMMERCIAL ARBITRATION — CORRUPCIÓN, FRAUD — TRANSNACIONAL PUBLIC POLICY — STANDARD OF PROOF — BURDEN OF PROOF.